ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1033 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Μαΐου 2023

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1080 με τον οποίο επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1081 με τον οποίο επιβλήθηκαν οριστικοί αντισταθμιστικοί δασμοί στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1, και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([2]), και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1080 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2020, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([3]),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1081 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([4]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

1.1. Δασμός αντιντάμπινγκ

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 470/2014 ([5]) (στο εξής: αρχικός κανονισμός αντιντάμπινγκ), η Επιτροπή επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

(2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1394 ([6]), μετά τη διεξαγωγή εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού δυνάμει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ([7]), η Επιτροπή μετέβαλε το επίπεδο του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον αρχικό κανονισμό αντιντάμπινγκ.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.
([3]) ΕΕ L 238 της 23.7.2020, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 238 της 23.7.2020, σ. 43.
([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 470/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, (ΕΕ L 142 της 14.5.2014, σ. 1).
([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1394 της Επιτροπής, της 13ης Αυγούστου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 470/2014, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/588, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά τη διεξαγωγή εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 14.8.2015, σ. 42).
([7]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

(3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1080 ([8]), η Επιτροπή παρέτεινε, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ για άλλα πέντε έτη (στο εξής: ισχύοντα μέτρα). Τα ισχύοντα μέτρα κυμαίνονται μεταξύ 17,5 % και 75,4 %.

1.2. **Αντισταθμιστικοί δασμοί**

(4) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 471/2014 ([9]) (στο εξής: αρχικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων), η Επιτροπή επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

(5) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1081 ([10]), η Επιτροπή παρέτεινε, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, τους οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς για άλλα πέντε έτη (στο εξής: ισχύοντα μέτρα). Τα ισχύοντα μέτρα κυμαίνονται μεταξύ 3,2 % και 17,1 %.

1.3. **Προϊόν που υπόκειται στα μέτρα**

(6) Το προϊόν που υπόκειται σε μέτρα αντιντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικά μέτρα είναι οι ηλιακοί υαλοπίνακες που αποτελούνται από θερμικά επιβελτιωμένο κοινό επίπεδο γυαλί, με περιεκτικότητα σε σίδηρο λιγότερο από 300 ppm, ηλιακής διαπερατότητας άνω του 88 % (μετρούμενης σύμφωνα με το AM1,5 300-2 500 nm), με αντοχή στη θερμότητα έως 250 °C (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150), αντοχή στο θερμικό σοκ Δ 150 K (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150) και με μηχανική αντοχή 90 N/mm² ή ανώτερη (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 1288-3), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7007 19 80 (κωδικοί TARIC 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 και 7007 19 80 85), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (το οποίο αναφέρεται συνήθως ως «ηλιακοί υαλοπίνακες»).

(7) Το προϊόν που υπόκειται στα μέτρα χρησιμοποιείται συνηθέστερα ως ένα από τα συστατικά στοιχεία για την κατασκευή φωτοβολταϊκών πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου και φωτοβολταϊκών πάνελ λεπτού υμενίου για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας (στο εξής: φωτοβολταϊκά πάνελ), και επίπεδων φωτοθερμικών συλλεκτών ενέργειας που χρησιμοποιούνται, για παράδειγμα, για την παραγωγή ζεστού νερού (στο εξής: φωτοθερμικά πάνελ).

(8) Ωστόσο, το προϊόν που υπόκειται στα μέτρα καθορίζεται με βάση τα φυσικά και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του και όχι με κάποια συγκεκριμένη χρήση. Οποιαδήποτε εξαίρεση με αιτιολόγηση την τελική χρήση θα μπορούσε να οδηγήσει σε καταστρατήγηση των μέτρων. Επομένως, όλοι οι υαλοπίνακες που έχουν τα φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη (6) καλύπτονται από τα μέτρα, ανεξάρτητα από τη χρήση τους. Το γεγονός ότι τα μέτρα κάλυπταν τους υαλοπίνακες που χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς, όπως η κατασκευή θερμοκηπίων και τα έπιπλα, διευκρινίστηκε στον αρχικό κανονισμό αντιντάμπινγκ και τον αρχικό κανονισμό αντισταθμιστικών μέτρων ([11]).

2. **ΔΙΑΣΑΦΗΝΙΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ**

(9) Σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική πρακτική, η οποία επιβεβαιώνεται από τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι αιτιολογικές σκέψεις του δικαίου της Ένωσης αποτελούν μέσα ερμηνείας. Η ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης επιδιώκει τη σαφήνεια υπό το πρίσμα του αντικειμενικώς διατυπωμένου στόχου του. Οφείλει να καταστήσει εφαρμοστέο τον στόχο και το πνεύμα της νομοθεσίας, λαμβάνοντας υπόψη το πλαίσιο στο οποίο αυτή εντάσσεται και τους γενικούς στόχους της. Η Επιτροπή επιδιώκει με τον παρόντα κανονισμό να διασαφηνίσει περαιτέρω το θέμα, καθώς πληροφορήθηκε ότι οι αρχές των κρατών μελών αντιμετώπισαν δυσκολίες όσον αφορά την ερμηνεία του πεδίου κάλυψης του προϊόντος το οποίο αποτελεί αντικείμενο του αρχικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του αρχικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.

([8]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1080 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2020, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 238 της 23.7.2020, σ. 1).

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 471/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 142 της 14.5.2014, σ. 23).

([10]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1081 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 238 της 23.7.2020, σ. 43).

([11]) Τμήμα Β.2 του αρχικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και τμήμα Β.3 του αρχικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.

(10) Συνεπώς, για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των ισχυόντων μέτρων, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να τροποποιήσει το διατακτικό του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1080 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1081, ώστε να συμπεριλάβει ρητά μια διευκρίνιση σχετικά με το προϊόν που υπόκειται στα μέτρα από την αρχική έγκρισή τους.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1080 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων που αποτελούνται από θερμικά επιβελτιωμένο κοινό επίπεδο γυαλί, με περιεκτικότητα σε σίδηρο λιγότερο από 300 ppm, ηλιακής διαπερατότητας άνω του 88 % (μετρούμενης σύμφωνα με το AM1,5 300-2 500 nm), με αντοχή στη θερμότητα έως 250 °C (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ΕΝ 12150), αντοχή στο θερμικό σοκ Δ 150 K (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ΕΝ 12150) και με μηχανική αντοχή 90 N/mm² ή ανώτερη (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ΕΝ 1288-3), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7007 19 80 (κωδικοί TARIC 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 και 7007 19 80 85) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Οι ηλιακοί υαλοπίνακες που υπόκεινται σε δασμό αντιντάμπινγκ περιλαμβάνουν όλους τους υαλοπίνακες που πληρούν τα προαναφερθέντα τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά, είτε χρησιμοποιούνται για φωτοβολταϊκές συστοιχίες, για επίπεδους φωτοθερμικούς συλλέκτες ενέργειας, για έπιπλα, για την κατασκευή θερμοκηπίων ή για άλλες χρήσεις.».

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1081 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων που αποτελούνται από θερμικά επιβελτιωμένο κοινό επίπεδο γυαλί, με περιεκτικότητα σε σίδηρο λιγότερο από 300 ppm, ηλιακής διαπερατότητας άνω του 88 % (μετρούμενης σύμφωνα με το AM1,5 300-2 500 nm), με αντοχή στη θερμότητα έως 250 °C (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ΕΝ 12150), αντοχή στο θερμικό σοκ Δ 150 K (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ΕΝ 12150) και με μηχανική αντοχή 90 N/mm² ή ανώτερη (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ΕΝ 1288-3), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7007 19 80 (κωδικοί TARIC 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 και 7007 19 80 85) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Οι ηλιακοί υαλοπίνακες που υπόκεινται σε αντισταθμιστικό δασμό περιλαμβάνουν όλους τους υαλοπίνακες που πληρούν τα προαναφερθέντα τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά, είτε χρησιμοποιούνται για φωτοβολταϊκές συστοιχίες, για επίπεδους φωτοθερμικούς συλλέκτες ενέργειας, για έπιπλα, για την κατασκευή θερμοκηπίων ή για άλλες χρήσεις.».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Μαΐου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN